
EXPRESS

Deutsch

14.02.2013

English

К читателю



Дорогие друзья! Вы держите в руках пилотный номер школьной газеты на иностранном языке «Express». Газета создана по инициативе учащихся 9-11 классов под руководством учителя немецкого языка — Ашихминой Г.А., учителя английского языка — Григорьевой Г.И.

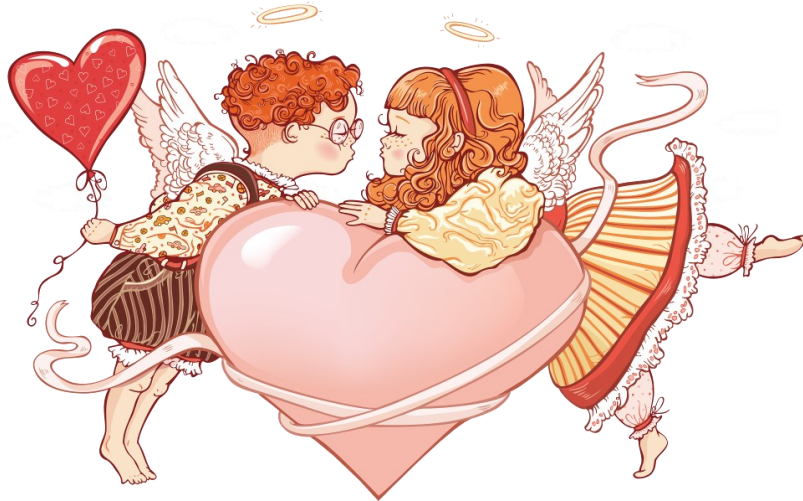
Знание иностранных языков в наше время играет большую роль для саморазвития, карьеры, общения.

Вам предоставляется возможность на страницах газеты высказываться на иностранном языке по интересующим вас вопросам. В каждом номере будут задания, за которые можно получить оценку.

Наша газета будет выходить раз в четверть, собирая все новости Германии, Великобритании и других стран. Также мы будем рассказывать о важных событиях нашей школы.

Ваше мнение и предложения по оформлению и содержанию газеты оставляйте в кабинетах №303, 313.

Редколлегия



Der Valentinstag

Valentine's Day

Der Valentinstag gilt in einigen Ländern als Tag der Verliebten.

Die US-Soldaten brachten nach dem 2en Weltkrieg diesen Brauch nach Deutschland. 1950 veranstaltete man in Nürnberg den ersten "Valentinsball". Der Valentinstag wurde offiziell eingeführt.

Valentin war im 3en Jahrhundert der Bischof der italienischen Stadt Terni. Nach dem Befehl des Kaisers durften die Soldaten nicht heiraten. Aber Valentin hatte laut der Sage einige Verliebten getraut und den verheirateten Paaren Blumen aus seinem Garten geschenkt. Auf Befehl Claudius des 2en wurde er am 14 Februar 269 enthauptet. Aber dieser Tag wird heute als Festtag der Verliebten gefeiert.

Es gibt Valentinskonfekt, Valentinskarten, aber die wichtigsten Geschenkartikel sind Blumen. Am Valentinstag kaufen Blumen überwiegend Männer.

February 14 the whole Christian world celebrates Valentine's Day - the patron saint of lovers. This is the most romantic holiday, when all recognized each other in love and give nice gifts and valentine cards to the beloved.

For more than 18 centuries there is a holiday for all lovers.

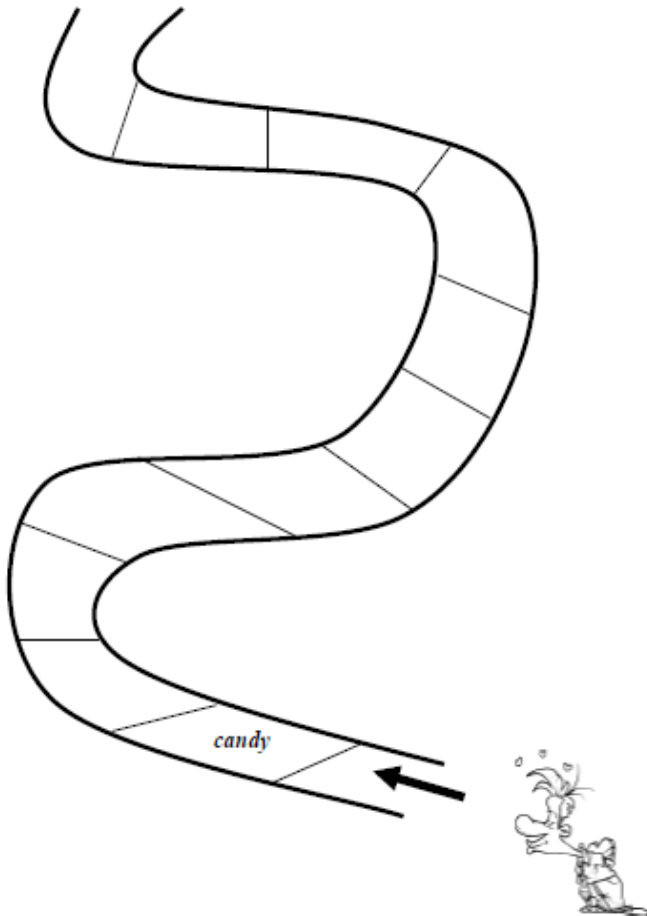
According to some reports Valentine's Day used to be called the "Bird's wedding."

The court chronicler Samuel Pepys English court in the late 17th century, recorded that on February 14 the lovers can share souvenirs: gloves, rings and candies. So it happened that a gift on Valentine's Day has to include some kind of sweets in the shape of hearts.



Valentine's Day Word Chart

Directions: Work with a partner and write one word about Valentine's Day in each space. Write a sentence for each word. Underline the word. Read the sentences aloud.



1. The man bought candy for his wife.

Mache deine Valentinskarte!

1. Die Aufgabe für wissbegierige: wer übersetzt dieses Gedicht ins Russische und lernt es bekommt eine «5» in Deutsch.

Ich liebe dich

Ich liebe dich
 Du liebst mich nicht
 Ich bin die Nacht.
 Du bist das Licht.
 Ich bin der Schmerz.
 Du bist das Glück.
 Drum schaue nie
 Zu mir zurück.
 Ich weiß und fühl es
 Bitterlich:
 Du liebst mich nicht.
 Ich liebe dich. (Ernst Ginsberg)

2. Übersetzt diese Zitate der bekannten Menschen.

1. *Liebe besteht nicht darin, dass man einander ansieht, sondern, dass man gemeinsam in die gleiche Richtung blickt.*

(Antoine de Saint-Exupery)

2. *Was ist alles, was in Jahrtausenden die Menschen taten und dachten, gegen einen Augenblick der Liebe?*

(Friedrich Hölderlin)

3. *Um das volle Maß der Freude genießen zu können, muss man jemanden haben, mit dem man es teilen kann.*

(Mark Twain)

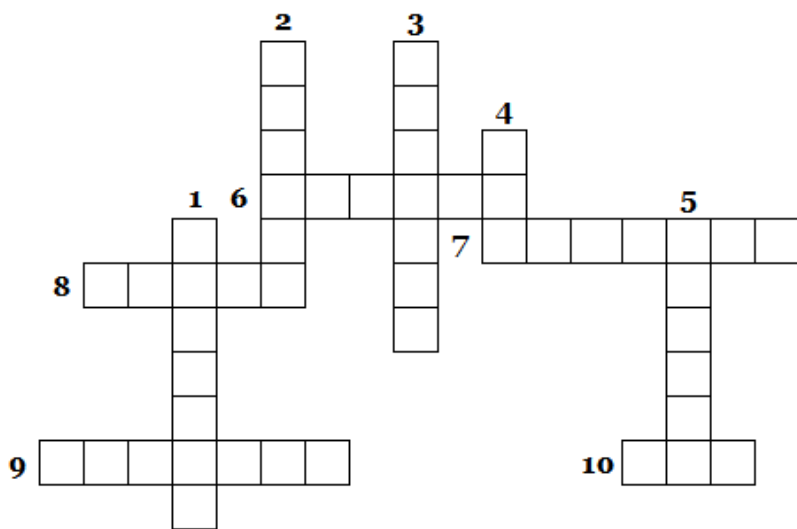
Mache deine Valentinskarte!



1. Mein Schatz, ich schenke dir zum Valentinstag mein Herz!
2. In meinem Herzen immer strahlt ein Sternchen, und dass bist du. Ich liebe dich und hab dich so gern!
3. Manchmal kann ich es kaum fassen, dass wir so gut zusammenpassen. Du machst mich glücklich!
4. Mein ganzes Herz das schenk ich dir. Es ist ein kleiner Gruß, voller Liebe, zum Valentinstag!

Crossword

1. What gifts do people present on St. Valentine's Day in France?



2. What holiday coincides with St. Valentine's Day in Bulgaria?
3. How else is St. Valentine's called in Estonia?
4. How many roses symbolize devotion to love in Taiwan?
5. What country does not celebrate St. Valentine's Day?
6. What symbol of St. Valentine's Day is in Switzerland?
7. What country do people give Valentine cards to their pets

in?

8. What should the man present if the man refuses to marry the girl in Holland?
9. What country do people give sweets on St. Valentine's Day in?
10. Who generally receives gifts in Japan?